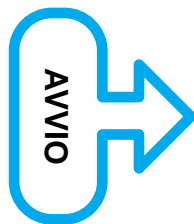


EPSON®

Home Theatre Projector

EMP-TS10



Guida alla configurazione

1

Prima di utilizzare il telecomando

Inserimento delle batterie

Utilizzo del telecomando

Distanza di funzionamento del telecomando

2

Installazione

Dimensioni dello schermo e distanza di
installazione del proiettore

Metodi di installazione

3

Collegamento a una sorgente video

4

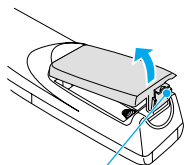
Collegamento ad un computer



Inserimento delle batterie

Il proiettore viene fornito con le batterie non inserite nel telecomando, pertanto è necessario inserirle nell'apposito vano prima di poter utilizzare il telecomando.

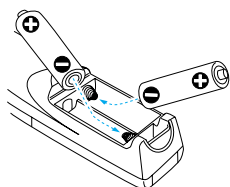
1



Premendo lo sportello in questo punto, sollevarlo verso l'alto.

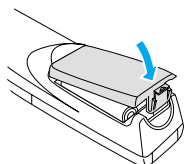
Rimuovere il coperchio del vano batterie.

2



Inserire le batterie.
Accertarsi che la polarità delle batterie sia corretta.

3



Riposizionare il coperchio del vano batterie.
Dopo aver inserito la linguetta dello sportello delle batterie, premere lo sportello verso il basso, fino allo scatto di chiusura.

Periodo di sostituzione delle batterie e avvertenze

Se la risposta del telecomando risulta lenta o se il telecomando smette di funzionare correttamente, le batterie potrebbero essere esaurite. In questo caso, sostituire le batterie con batterie nuove.

Guida alla sostituzione delle batterie: Dopo circa 3 mesi se utilizzate per 30 minuti al giorno

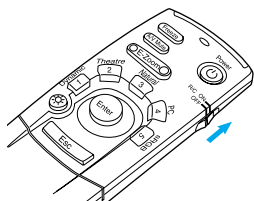
*Il periodo di sostituzione indicato può variare in base al tipo di utilizzo e alle condizioni ambientali.

Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie indicato di seguito.

Pile a secco alcaline LR6 (AA) x 2

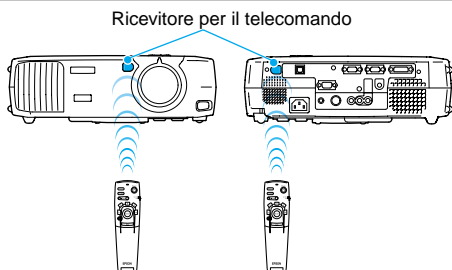
Utilizzo del telecomando

1



Posizionare il commutatore R/C del telecomando sulla posizione ON.

2

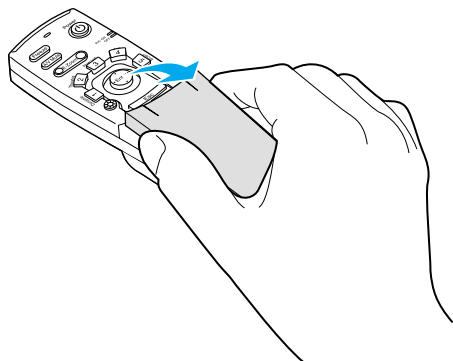


Puntare l'area di emissione della luce del telecomando verso una delle aree di ricezione della luce telecomando del proiettore, quindi premere i pulsanti del telecomando.




Evitare che la luce solare o proveniente da lampade fluorescenti colpisca direttamente l'area di ricezione della luce telecomando del proiettore, perché possono prodursi interferenze con la ricezione dei segnali del telecomando.

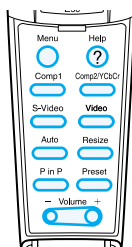
Apertura dello sportello di protezione





Mantenere lo sportello di protezione per entrambi i lati.

Distanza di funzionamento del telecomando

Pulsante  (illuminazione)



Quando viene premuto il pulsante , i pulsanti riprodotti a colori nell'illustrazione a sinistra si illuminano per 10 secondi.

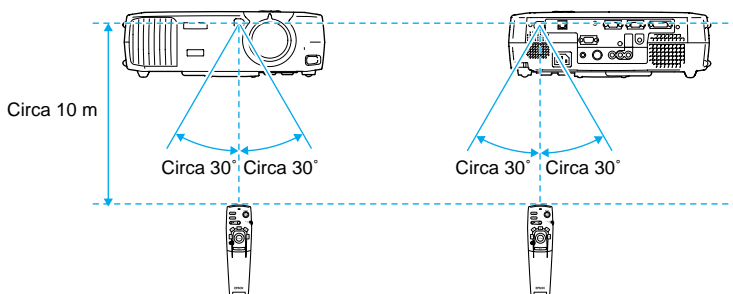
Se si preme il pulsante  mentre i pulsanti sono illuminati, l'illuminazione continuerà per altri 10 secondi.

Distanza di funzionamento

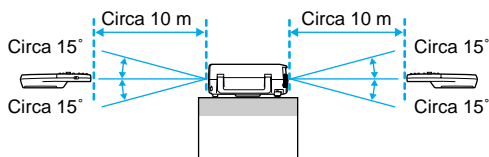
Utilizzare il telecomando osservando le distanze operative riportate di seguito. Se la distanza o l'angolo tra il telecomando e l'area di ricezione della luce telecomando supera il normale intervallo operativo, il telecomando può non funzionare correttamente.

Distanza operativa	Angolo operativo
Circa 10 m	Circa 30° orizzontalmente Circa 15° verticalmente

Circa 30° orizzontalmente



Circa 15° verticalmente



Dimensioni dello schermo e distanza di installazione del proiettore

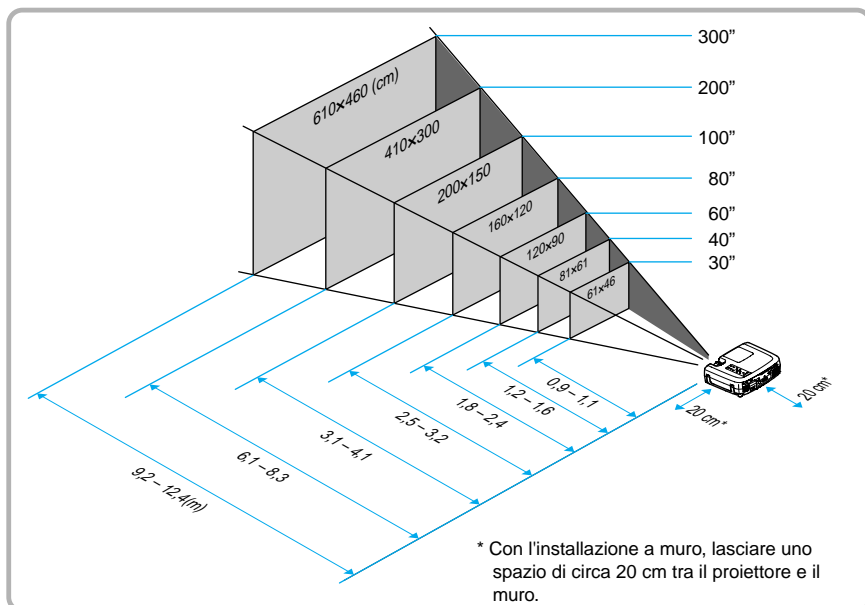
La distanza tra il proiettore e lo schermo determina le dimensioni effettive dello schermo.

Distanza consigliata : 0,9 m - 12,4 m

Facendo riferimento alla tabella riportata di seguito, posizionare il proiettore in modo che le dimensioni dell'immagine proiettata siano inferiori alle dimensioni dello schermo.

Dimensioni dello schermo (cm)	Distanza di proiezione approssimativa* (m)
30" (61 × 46)	0,9 – 1,1
40" (81 × 61)	1,2 – 1,6
60" (120 × 90)	1,8 – 2,4
80" (160 × 120)	2,5 – 3,2
100" (200 × 150)	3,1 – 4,1
200" (410 × 300)	6,1 – 8,3
300" (610 × 460)	9,2 – 12,4

* Il valore della distanza di proiezione deve essere usato come riferimento per l'installazione del proiettore. La distanza effettiva varia in base alle condizioni di proiezione.



- Le distanze di proiezione suddette si riferiscono alla proiezione tramite obiettivo standard. L'obiettivo del proiettore consente un livello di zoom non superiore a circa 1,35. Le dimensioni delle immagini con l'impostazione massima dello zoom sono più estese di circa 1,35 volte le dimensioni delle immagini con l'impostazione minima dello zoom.
- Le dimensioni delle immagini vengono ridotte quando viene eseguita la correzione trapezoidale.

Metodi di installazione

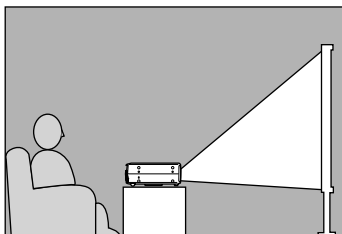
Il proiettore supporta i cinque seguenti metodi di proiezione, consentendo di scegliere il metodo che meglio si adatta alle diverse esigenze di visualizzazione delle immagini.

Dopo aver installato il proiettore, fare riferimento al *Manuale dell'utente* per dettagli sull'accensione del proiettore e sull'esecuzione delle regolazioni quali le dimensioni dello schermo. ("Funzionamento di base" nel *Manuale dell'utente*)

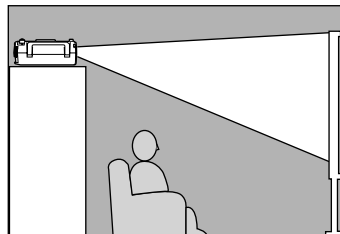


Prima di procedere all'installazione del proiettore, leggere le *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale* per informazioni sulle precauzioni di sicurezza da osservare durante tale procedura.

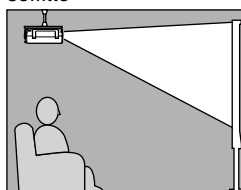
Proiezione anteriore



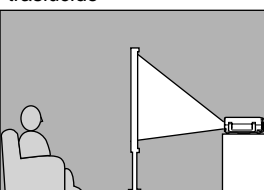
Proiezione dall'alto rispetto allo schermo, ad esempio, proiezione dall'alto di un armadio
Quando il proiettore viene installato capovolto, selezionare l'impostazione "Girare" dal menu "Avanzate".
(Menu "Avanzate" nel *Manuale dell'utente*)



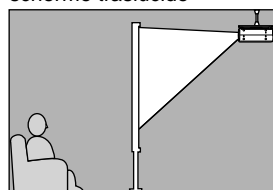
Proiezione anteriore dal soffitto



Proiezione posteriore utilizzando uno schermo traslucido

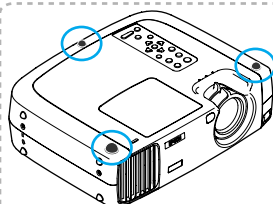


Proiezione posteriore dal soffitto utilizzando uno schermo traslucido



* Per fissare il proiettore al soffitto è necessario un metodo speciale di installazione. Contattare il fornitore del prodotto se si desidera utilizzare questo metodo di installazione.

* Quando il proiettore viene installato capovolto o dietro lo schermo, selezionare l'impostazione "Girare" e l'impostazione "Retroproiez." dal menu "Avanzate". (Menu "Avanzate" nel *Manuale dell'utente*)



Supporti in gomma (3 punti di installazione)

Se è necessario capovolgere il proiettore, utilizzare i supporti in gomma inclusi. In questo modo si eviterà che il pannello di controllo entri a contatto diretto con la superficie di installazione.

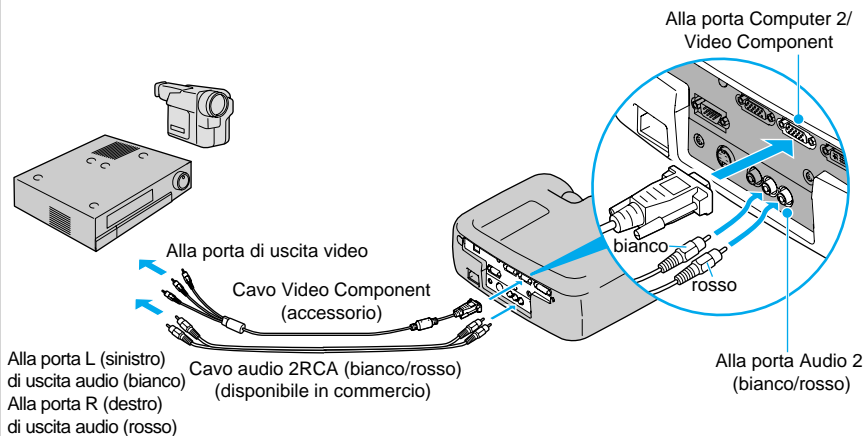


- Prima di effettuare il collegamento, spegnere sia il proiettore, sia la sorgente video. Se uno dei due apparecchi è acceso quando viene eseguito il collegamento, possono verificarsi danni.
- Prima di eseguire i collegamenti, controllare la forma dei connettori dei cavi e delle porte dell'apparecchio. Se si forza un connettore per inserirlo nella porta di un apparecchio di forma diversa o con un diverso numero di terminali, il connettore o la porta potrebbe danneggiarsi o provocare malfunzionamenti.

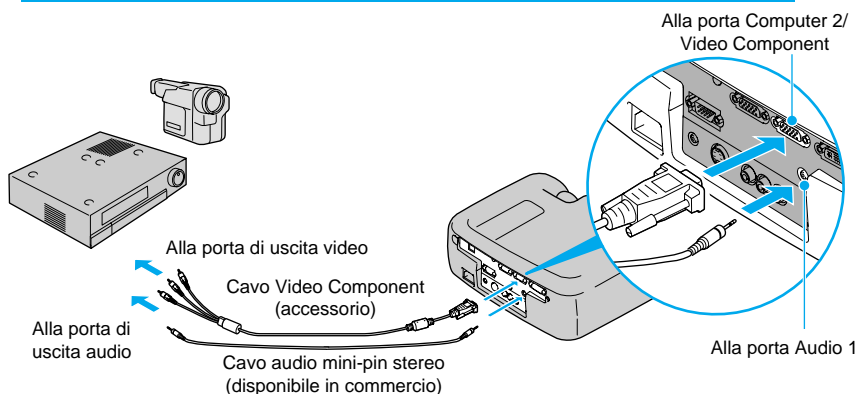
Fare riferimento a "Appendici - Accessori opzionali" nel *Manuale dell'utente* a parte per dettagli sui cavi opzionali.

Proiezione di immagini Video Component

Quando per l'uscita audio viene utilizzato un cavo audio 2RCA



Quando per l'uscita audio viene utilizzato un cavo audio mini-pin stereo

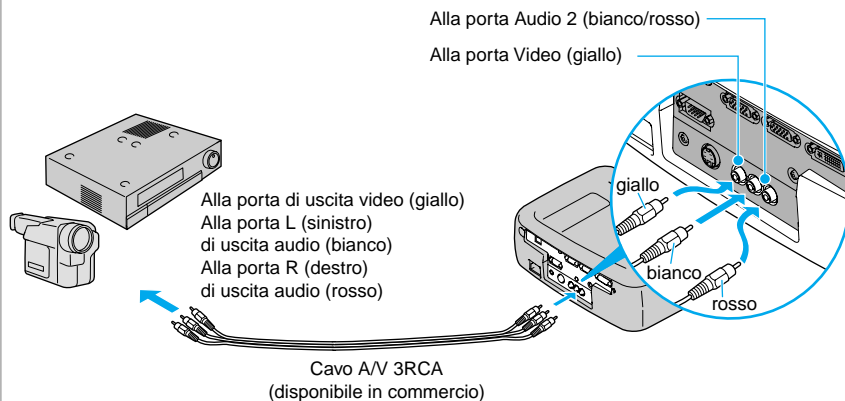




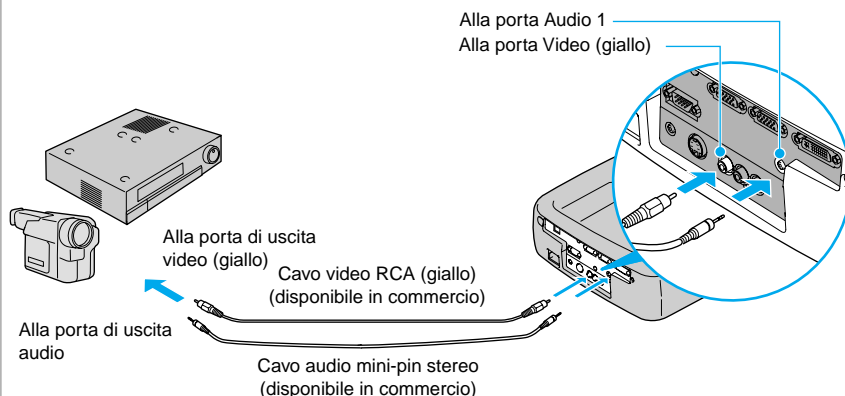
- Se è stata collegata solo una sorgente di segnale, verranno proiettati i segnali trasmessi da tale sorgente senza dover premere nessuno dei pulsanti descritti nella tabella precedente.
("Menu Impostazioni" nel *Manuale dell'utente*)
- Dopo aver eseguito i collegamenti, modificare l'impostazione "Ingresso audio" nel menu "Audio" su "Audio 1" o "Audio 2", a seconda della porta di entrata utilizzato.

Proiezione di immagini Video Composito

Quando per il collegamento viene utilizzato un cavo A/V 3RCA



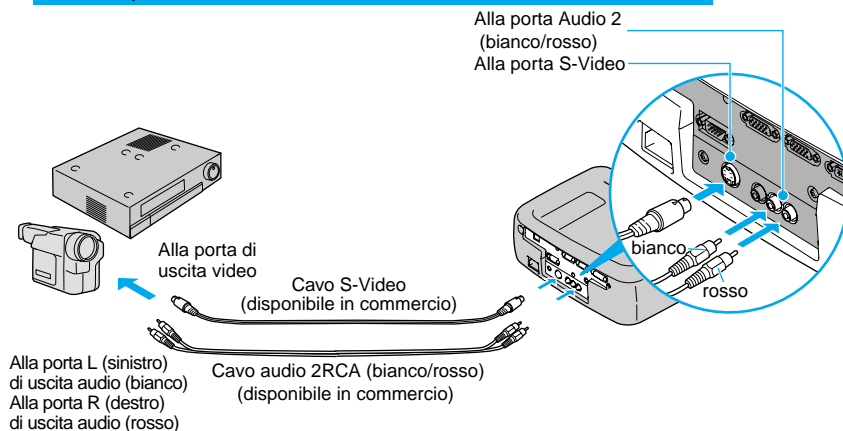
Quando per il collegamento viene utilizzato un cavo video RCA e un cavo audio mini-pin stereo



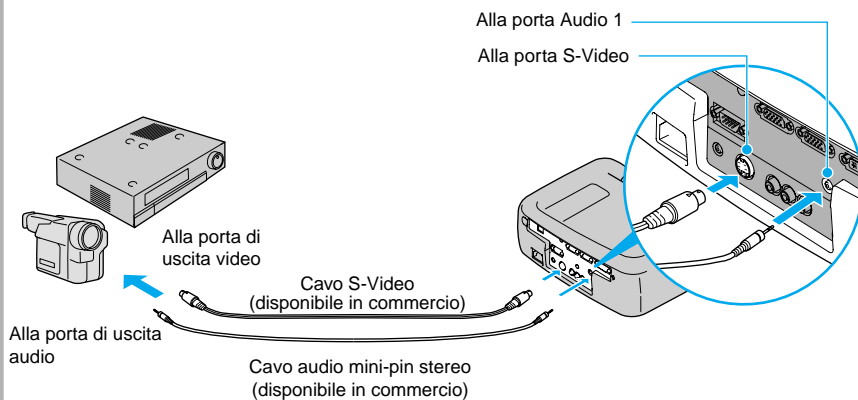
Dopo aver eseguito i collegamenti, modificare l'impostazione "Ingresso audio" nel menu "Audio" su "Audio 1" o "Audio 2", a seconda della porta di entrata utilizzato. L'impostazione predefinita è "Audio 2".

Proiezione di immagini S-Video

Quando per l'uscita audio viene utilizzato un cavo audio 2RCA



Quando per l'uscita audio viene utilizzato un cavo audio mini-pin stereo

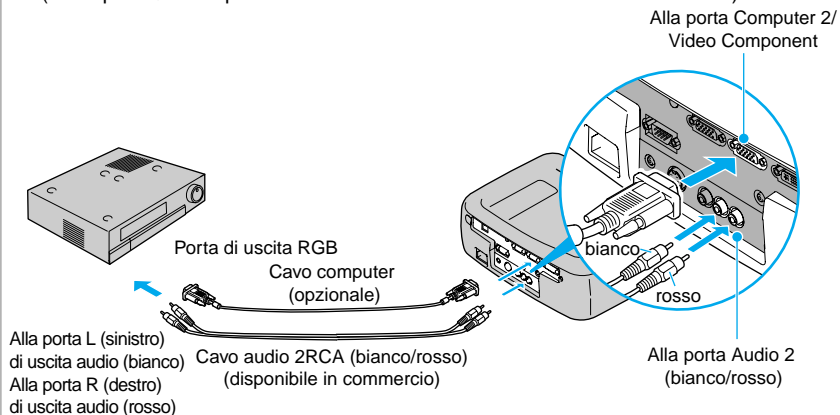


Dopo aver eseguito i collegamenti, modificare l'impostazione "Ingresso audio" nel menu "Audio" su "Audio 1" o "Audio 2", a seconda della porta di entrata utilizzato. L'impostazione predefinita è "Audio 2".

Proiezione di immagini video RGB

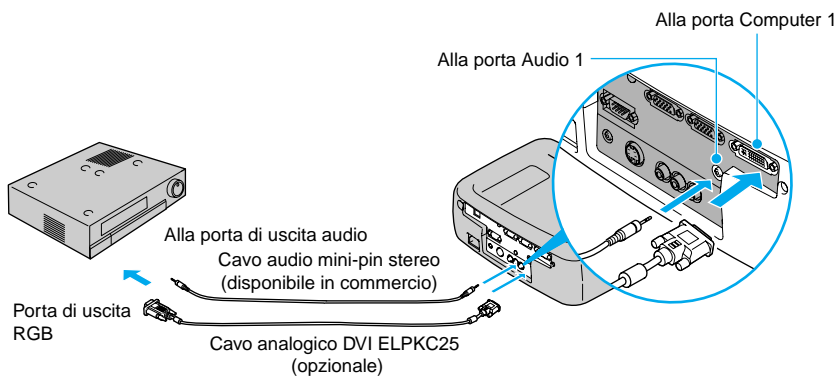
Collegamento con la porta Computer 2/Video Component

(Esempio: Quando per l'uscita audio viene utilizzato un cavo audio 2RCA)

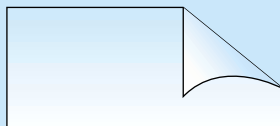


Collegamento con la porta Computer 1

(Esempio: Quando per l'uscita audio viene utilizzato un cavo audio mini-pin stereo)



**Continua
sulla pagina
posteriore**



- Il video RGB è compatibile soltanto con segnali sync-in-green. È possibile ottenere queste informazioni verificando l'impostazione di "Modo SYNC" nel menu "Info".
- Dopo aver effettuato i collegamenti, modificare l'impostazione di "Ingr. Comp 1" o di "Ingr. Comp 2/YCbCr" del menu "Impostazioni" in "RGB Video".
Per ottenere segnali di sincronizzazione separati (H-SYNC e V-SYNC distinti), impostare su "Analogico-RGB". ("Menu Impostazioni" nel *Manuale dell'utente*) È possibile ottenere queste informazioni verificando l'impostazione di "Modo SYNC" nel menu "Info".
- Dopo aver eseguito i collegamenti, modificare l'impostazione "Ingresso audio" nel menu "Audio" su "Audio 1" o "Audio 2" a seconda della porta di entrata utilizzato. L'impostazione predefinita è "Audio 2".
- Per un collegamento RGB, può essere necessario un cavo convertitore o un adattatore disponibile in commercio.



- Prima di collegare i cavi, disconnettere l'alimentazione del computer e del proiettore. Se uno dei due apparecchi è acceso quando viene eseguito il collegamento, possono verificarsi danni.
- Prima di eseguire i collegamenti, controllare la forma dei connettori dei cavi e delle porte dell'apparecchio. Se si cerca di forzare un connettore ad adattarsi a una porta dell'apparecchio di forma diversa o con un numero differente di terminali, possono verificarsi danni al connettore o alla porta.

Non è possibile collegare il proiettore ad alcuni tipi di computer o la proiezione delle immagini può non essere possibile anche se la connessione fisica è possibile. Accertarsi che il computer che si desidera utilizzare soddisfi le condizioni indicate di seguito.

Condizione 1: Il computer deve disporre di una porta di uscita per il segnale immagine.

Verificare che il computer disponga di una porta di tipo RGB, di una porta monitor o di una porta CRT che supporti l'invio di segnali immagine. Se il computer dispone di un monitor incorporato oppure se si utilizza un computer laptop, potrebbe non essere possibile collegare il computer al proiettore o, in alternativa, potrebbe essere necessario acquistare una porta di uscita esterna separata. Fare riferimento al *Manuale dell'utente* del computer all'argomento "Collegamento a un monitor esterno" o a un argomento simile per ulteriori dettagli.

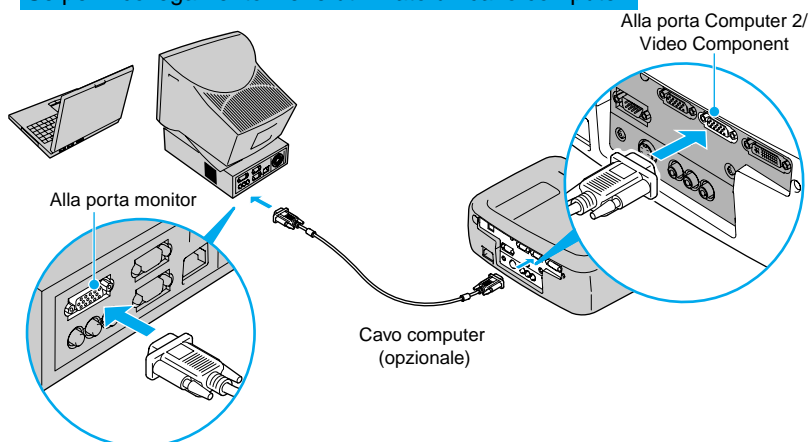
Condizione 2: la risoluzione del display e la frequenza del computer deve essere elencata in "Appendici-Elenco delle risoluzioni dei segnali supportate". ("Elenco delle risoluzioni dei segnali supportate" nel *Manuale dell'utente*)

Alcuni computer dispongono di opzioni per la modifica della risoluzione di uscita. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla sezione della documentazione fornita con il computer e modificare l'impostazione in conformità dell'intervallo specificato nell'elenco delle risoluzioni supportate.



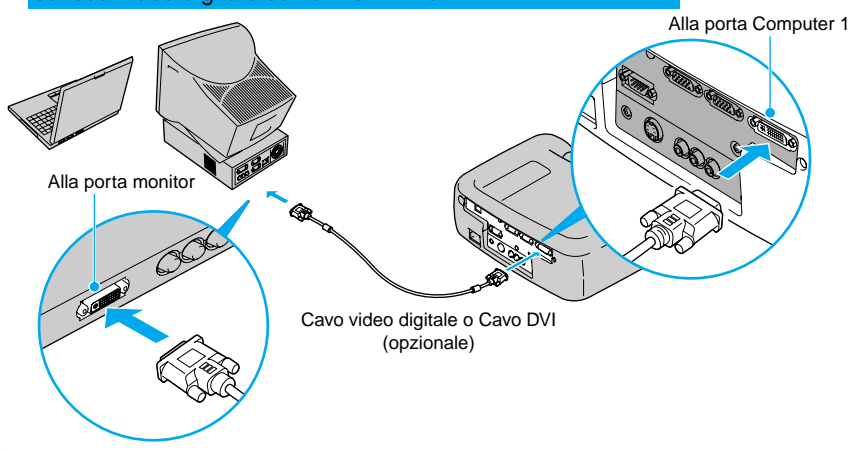
- Potrebbe essere necessario acquistare un adattatore separato per collegare il computer al proiettore, a seconda della forma della porta monitor del computer. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla relativa sezione della documentazione fornita con il computer.
- Per un collegamento a un computer Macintosh, può essere necessario un adattatore disponibile in commercio.

Se per il collegamento viene utilizzato un cavo computer



Se al proiettore è collegato più di un componente esterno, dopo aver eseguito i collegamenti, modificare l'impostazione "Ingr. Comp 2/ YCbCr" o "Ingr. Comp1" nel menu "Impostazioni" in "Analogico-RGB". ("Menu Impostazioni" nel *Manuale dell'utente*)

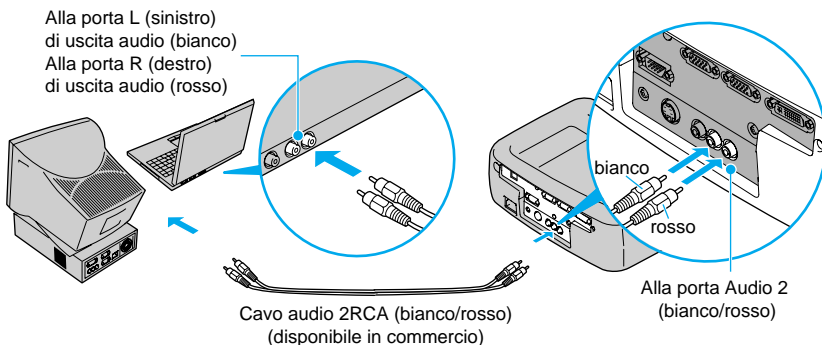
Se il computer dispone di una porta di uscita video o di una scheda video digitale conforme DFP o DVI



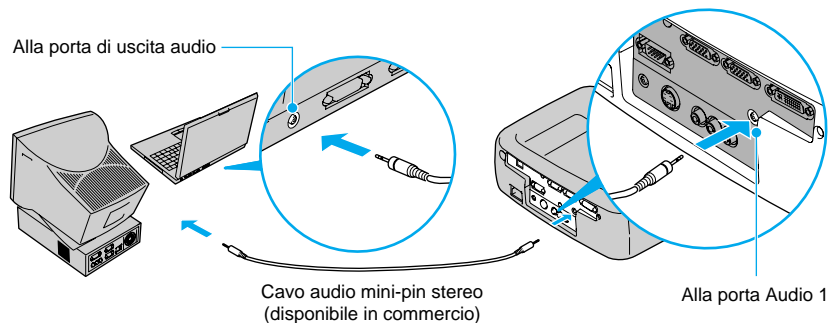
Non attorcigliare insieme il cavo di alimentazione e il cavo del computer o il cavo video digitale o cavo DVI, in caso contrario possono verificarsi interferenze nelle immagini proiettate o errori di funzionamento.

Riproduzione audio da sorgente computer

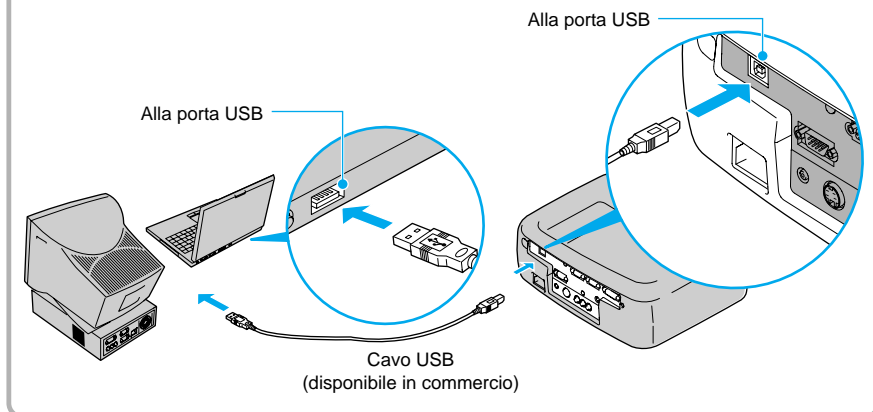
Quando per l'uscita audio viene utilizzato un cavo audio 2RCA



Quando per l'uscita audio viene utilizzato un cavo audio mini-pin stereo



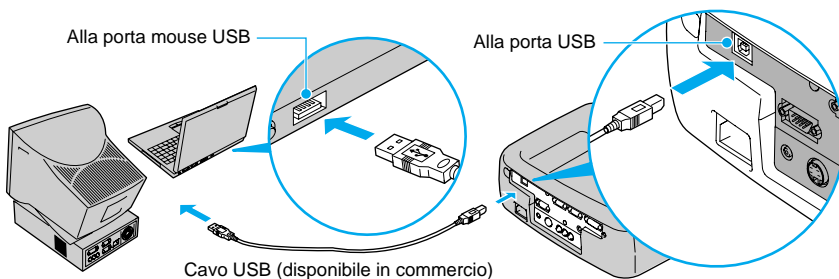
Quando per l'uscita audio viene utilizzato un cavo USB



- Dopo aver eseguito i collegamenti, modificare l'impostazione "Ingresso audio" nel menu "Audio" su "Audio 1", "Audio 2" o "USB", a seconda della porta di entrata utilizzato. ("Menu Audio" nel *Manuale dell'utente*)
- Il cavo USB può essere collegato solo a computer con interfaccia USB standard. Se si utilizza un computer che esegue Windows, è necessario che sia installata la versione completa di Windows 98/2000/Me. Non si assicura un corretto funzionamento se il computer esegue una versione di Windows 98/2000/Me aggiornata da una versione precedente di Windows. Se si utilizza un computer Macintosh, il computer deve eseguire OS9.0 –9.1. L'opzione audio USB potrebbe non funzionare correttamente con alcune versioni dei sistemi operativi Windows e Macintosh.
- Se si utilizza un cavo USB per trasmettere l'audio proveniente dal computer, può essere necessario modificare le impostazioni del computer. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla relativa sezione della documentazione fornita con il computer.

Uso del telecomando accessorio per controllare il puntatore del mouse

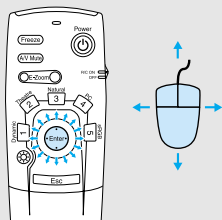
Il telecomando accessorio può essere utilizzato come un mouse senza fili.



Dopo aver effettuato il collegamento, è possibile controllare il puntatore del mouse nel modo illustrato di seguito.

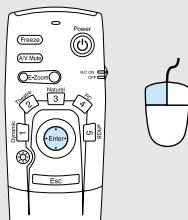
Spostamento del puntatore del mouse

Premere il bordo del pulsante [Enter] per spostare il puntatore del mouse nella direzione del bordo premuto. È possibile premere il pulsante [Enter] in una qualsiasi delle 16 direzioni possibili.



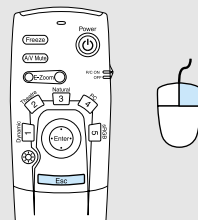
Pulsante sinistro del mouse

Premere il pulsante [Enter].



Pulsante destro del mouse

Premere il pulsante [Esc].





- Il cavo USB può essere collegato solo a computer con interfaccia USB standard. Se si utilizza un computer che esegue Windows, è necessario che sia installata la versione completa di Windows 98/2000/Me. Non si assicura un corretto funzionamento se il computer esegue una versione di Windows 98/2000/Me aggiornata da una versione precedente di Windows.

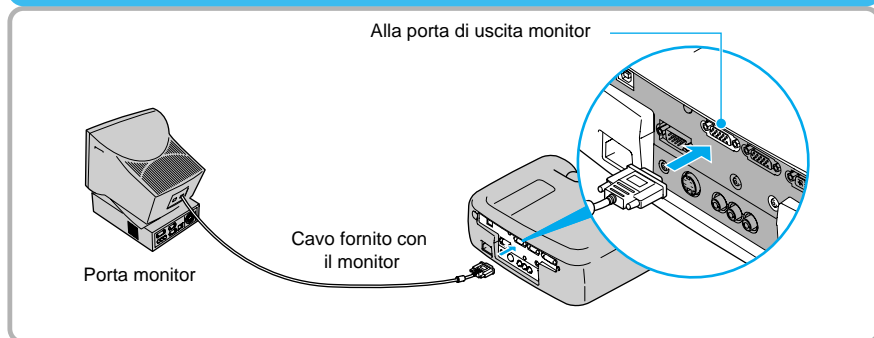
Se si utilizza un computer Macintosh, il computer deve eseguire OS8.6 – 9.1. L'opzione mouse potrebbe non funzionare correttamente con alcune versioni dei sistemi operativi Windows e Macintosh.

- Potrebbe essere necessario modificare alcune impostazioni del sistema per utilizzare l'opzione mouse. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla relativa sezione della documentazione fornita con il computer.

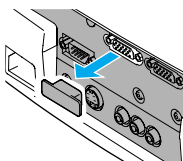
Se le impostazioni dei pulsanti del mouse sono state invertite sul computer, verrà invertito anche il funzionamento dei pulsanti del telecomando.

- Se è in uso una delle funzioni riportate di seguito, non è possibile utilizzare l'opzione mouse senza fili.
 - Durante la visualizzazione dei menu di impostazione ambientale
 - Prima di impostare una schermata secondaria per la funzione P in P (Picture in Picture) • E-Zoom • Quando le dimensioni dell'immagine sono impostate su visualizzazione normale (resizing off) (per risoluzioni SGXA o superiori)

Collegamento a un monitor esterno



- Per il collegamento di un computer Macintosh potrebbe essere necessario un adattatore disponibile in commercio.
- Non è possibile trasmettere a un monitor esterno i segnali RGB digitali che vengono inviati alla porta Computer 1.
- Non è possibile inviare le immagini video a un monitor esterno.



Rimuovere la protezione fissata alla porta Monitor Out prima di utilizzarla.

Nome e funzione dei pulsanti del pannello operativo del proiettore

Pulsante [Power]

Premere per accendere e spegnere l'alimentazione.

Pulsante [Computer/YCbCr]

Commuta la sorgente video tra la porta Computer 1 e la porta Computer 2/Video Component.

Pulsante [Menu]

I menu di impostazione ambientale vengono attivati o disattivati ogni volta che viene premuto il pulsante [Menu].

Pulsante [V-Keystone]

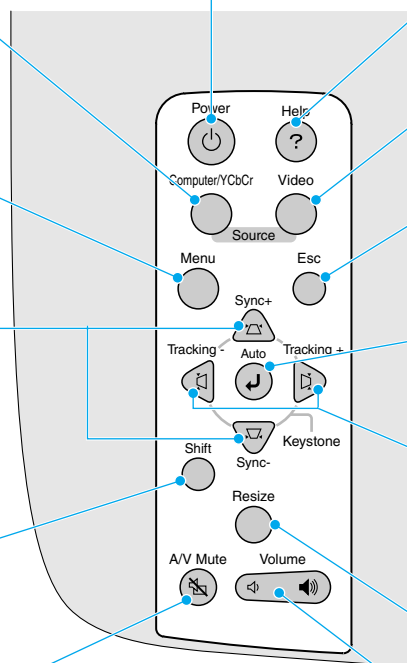
Premere questo pulsante se l'immagine proiettata presenta distorsione trapezoidale verticale. Se si preme senza rilasciare il pulsante [Shift] mentre si preme questo tasto, è possibile regolare la sincronizzazione delle immagini provenienti da sorgente computer.

Pulsante [Shift]

Questo pulsante deve essere utilizzato in combinazione con altri pulsanti. Premendo senza rilasciare questo pulsante mentre si preme uno dei pulsanti [Keystone], viene attivata la funzione visualizzata in arancione sullo schermo (Sync o Tracking).

Pulsante [A/V Mute]

Disattiva l'audio e il video.



Pulsante [Help]

Visualizza il menu della guida in linea per assistenza in caso di problemi.

Pulsante [Video]

Commuta la sorgente video tra la porta Video e la porta S-Video.

Pulsante [Esc]

Premere per annullare la funzione correntemente utilizzata. Premendo il pulsante [Esc] mentre è visualizzato un menu di impostazione ambientale o la guida in linea, si ritorna al menu o alla schermata precedente.

Pulsante [Auto]

Ottimizza automaticamente l'immagine proveniente da sorgente computer.

Funziona come il pulsante [Enter] quando viene visualizzato un menu di impostazione ambientale o una schermata della guida. Premere per selezionare un'opzione o per procedere alla schermata successiva.

Pulsante [H-Keystone]

Premere questo pulsante se l'immagine proiettata presenta distorsione trapezoidale orizzontale. Se si preme senza rilasciare il pulsante [Shift] mentre si preme questo tasto, è possibile regolare l'allineamento delle immagini provenienti da sorgente computer.

Pulsante [Resize]

Modifica la proporzione.

Pulsante [Volume]

Regola il volume dell'altoparlante incorporato.

Nome e funzione dei pulsanti del telecomando

Trasmittitore del telecomando

Invia i segnali di controllo remoto.

Pulsante [Freeze]

Ferma su schermo l'immagine proveniente da computer o apparecchio video.

Pulsante [A/V Mute]

Disattiva l'audio e il video.

Pulsante [E-Zoom]

Ingrandisce o riduce le dimensioni dell'immagine senza modificare le dimensioni dell'area di proiezione.

Pulsante Colortune

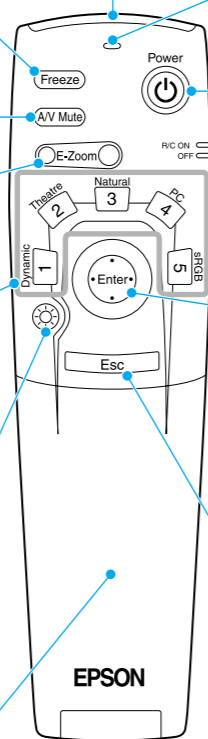
Commuta la modalità colore in base al pulsante premuto.

Pulsante di illuminazione

Tutti i pulsanti tranne [Enter], [Esc] e i pulsanti di illuminazione si illuminano per 10 secondi ogni volta che viene premuto questo pulsante.

Sportello di protezione

Aprire per accedere ai pulsanti che si trovano al di sotto dello sportello.



Spia

È accesa quando vengono inviati segnali dal telecomando.

Pulsante [Power]

Attiva e disinserisce l'alimentazione del proiettore.

[Commutatore R/C]

Attiva e disinserisce l'alimentazione del telecomando.

Pulsante [Enter]

Se viene premuto quando è visualizzato un menu di impostazione ambientale o una schermata della guida, l'opzione di menu viene selezionata e verrà visualizzata la schermata di menu successiva. Se al proiettore è collegato un computer e il telecomando viene utilizzato come un mouse senza fili, questo pulsante può essere inclinato in alto, in basso, a destra e a sinistra per spostare il puntatore nella direzione desiderata. Quando premuto, questo pulsante ha le stesse funzioni del pulsante sinistro del mouse.

Pulsante [Esc]

Premere per annullare la funzione correntemente utilizzata. Premendo il pulsante [Esc] mentre è visualizzato un menu di impostazione ambientale o la guida in linea, si ritorna al menu o alla schermata precedente.

Se al proiettore è collegato un computer e il telecomando viene utilizzato come un mouse senza fili, funziona come il pulsante destro del mouse.

Protezione inferiore

Pulsante [Menu]

Mostra o nasconde i menu di impostazione ambientale.

Pulsante [Comp1]

Modifica la sorgente video in conformità dei segnali in ingresso nella porta Computer 1.

Pulsante [S-Video]

Passa alle immagini ricevute dalla porta S-Video.

Pulsante [Auto]

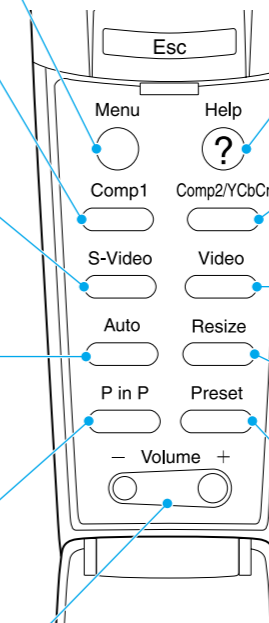
Regola automaticamente le immagini provenienti da sorgente computer alle impostazioni ottimali.

Pulsante [P in P]

Attiva la funzione P in P (Picture in Picture).

Pulsante [Volume]

Regola il volume dell'altoparlante incorporato.



Pulsante [Help]

Visualizza il menu della guida in linea per assistenza in caso di problemi.

Pulsante [Comp2/YCbCr]

Modifica la sorgente video in conformità dei segnali in ingresso nella porta Computer 2/Video Component.

Pulsante [Video]

Passa alle immagini ricevute dalla porta Video.

Pulsante [Resize]

Modifica la proporzione.

Pulsante [Preset]

Seleziona una delle risoluzioni immagini del computer preimpostate.